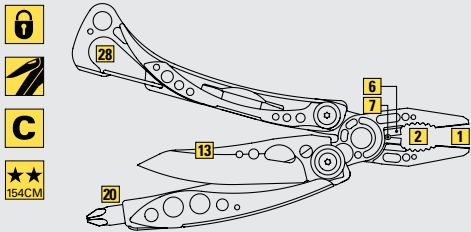
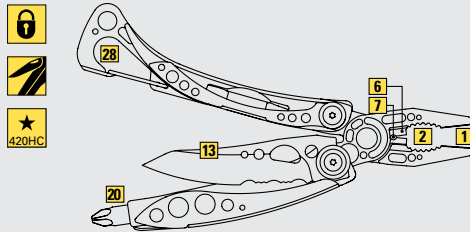


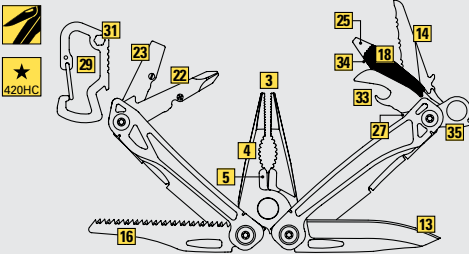
SKELETOOL® CX



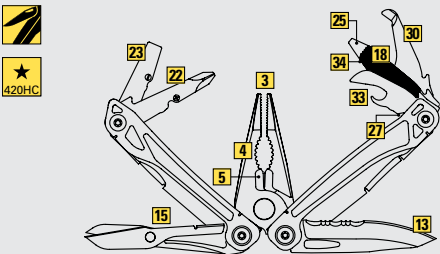
SKELETOOL®



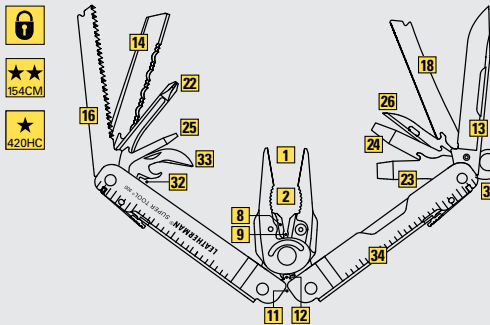
SIDEKICK™



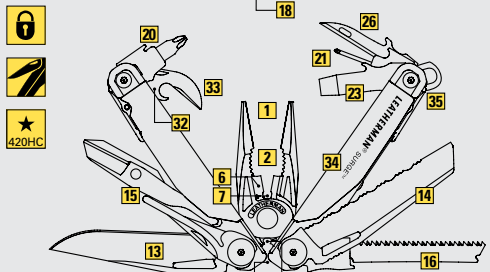
WINGMAN™



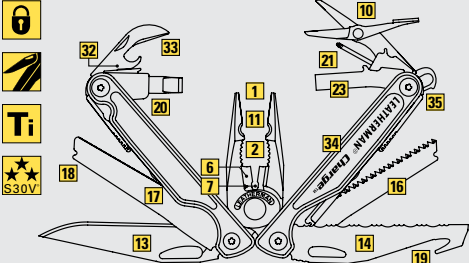
SUPER TOOL® 300



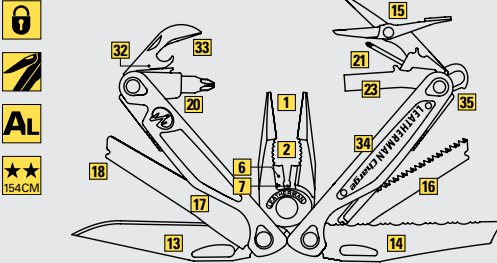
SURGE®



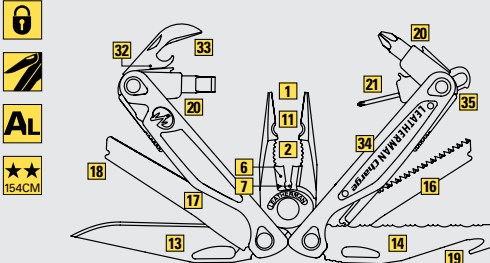
CHARGE® TTI



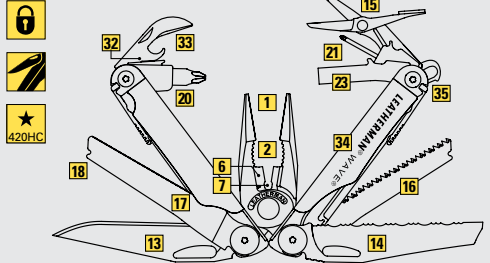
CHARGE® AL



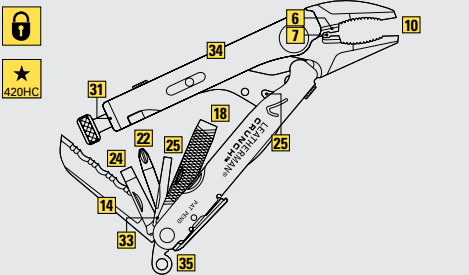
CHARGE® ALX



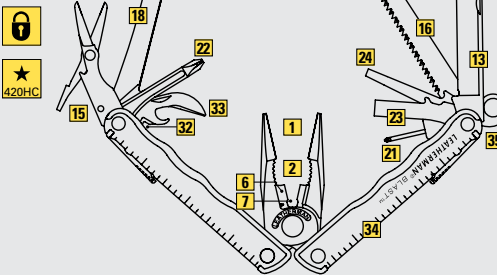
WAVE®



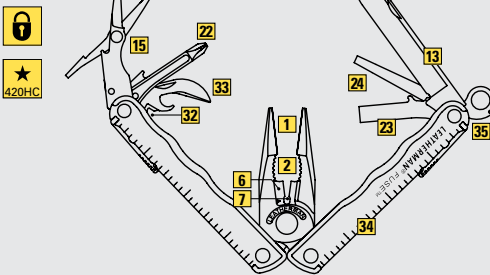
CRUNCH®



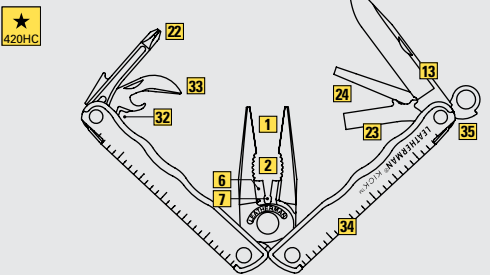
BLAST®



FUSE®



KICK®



1	Nebbetang Punttang 니들노즈 플라이어 ラジオベンチ 尖嘴鉗 尖嘴鉗 Needlenose Pliers Pincès à bec effilé Spitzzange Pinzas de punta Pinza a becchi piatti	2	Vanlig tang Nijptang 잠금 플라이어 標準型ベンチ 普通鉗 普通鉗 Regular Pliers Pincès réguliers Normale Zange Alicates de punta delgada Pinza regulare	3	Pinze a becchi piatti a molla Fjærbelastet nåletang Punttang met veer 스프링 작용 니들노즈 플라이어 バネ式小型ベンチ 彈簧式尖嘴鉗 彈簧式尖嘴鉗 Spring-action Needlenose Pliers Pince à ressort à bec effilé Spitzzange mit Federbetätigung Alicale común Pinze regolari a molla	4	Fjærbelastet tang Gewone tang met veer 스프링 작용 일반 플라이어 バネ式標準ベンチ 彈簧式標準工具鉗 彈簧式標準工具鉗 Spring-action Regular Pliers Pince à ressort ordinaire Normale Zange mit Federbetätigung Alicale común Pinze regolari a molla	5	Fjærbelastet avbiter Draadknipper met veer 스프링 작용 와이어 커터 バネ式ワイヤーカッター 彈簧式剪線鉗 彈簧式剪線鉗 Spring-action Wire Cutters Coupe-fil à ressort Drahtschneider mit Federbetätigung Pelacables Tagliafili a molla	6	Wire Cutters Cisailles / Coupe fils (Hart-)Drahtschneider Cortadores de alambre y de alambre duro Pinza tagliafili/tagliacavi Avbitertang (hardwire)	7	Draad/ijzerdraadknip tang 와이어/하드 와이어 커터 ワイヤー/ハードワイヤーカッター 剪線鉗/硬線鉗 剪線鉗/硬線鉗 Draad/ijzerdraadknip tang 와이어/하드 와이어 커터 ワイヤー/ハードワイヤーカッター 剪線鉗/硬線鉗 剪線鉗/硬線鉗 Hard-wire Cutters Cisailles / Coupe fils (Hart-)Drahtschneider Cortadores de alambre duro Pinza tagliafili/tagliacavi Avbitertang (hardwire)
8	Replaceable Wire Cutters Pincès coupantes pour fil remplaçables Auswechselbarer Drahtschneider Cortadores de alambre intercambiables Pinza tagliafili intercambiabile Uitsluitbaar avbitertang Vervangbare draadknip tang 교체형 와이어 커터 交換可能ワイヤーカッター 可替換剪線鉗 可替換剪線鉗 Replaceable Wire Cutters Pincès coupantes pour fil remplaçables Auswechselbarer Drahtschneider Cortadores de alambre	9	Interchangeables Pinza tagliafili intercambiabile Uitsluitbaar avbitertang Vervangbare draadknip tang 교체형 와이어 커터 交換可能ワイヤーカッター 可替換剪線鉗 可替換剪線鉗 Replaceable Hard-wire Cutters Pincès coupantes pour fil remplaçables Auswechselbarer Drahtschneider Cortadores de alambre	10	Låsetang Waterpomptang 잠금 플라이어 ロッキングブライヤー 大力鉗 大力鉗 Locking Pliers Pincès verrouillables Feststellzange Pinza de cierre Pinza a scatto	11	Klemmetang Strip tang 크림퍼 クリンパー 压线鉗 壓線鉗 Crimpers Pincès à sertir Presszange Pinza de enganche Pinza di aggraffaggio	12	Pinza tagliafili per cavi trefolati Lissekutter Draadknip tang 연선 커터 より紐カッター 标准切线鉗 標準切线鉗 Stranded-wire Cutters Pincès coupantes pour fils torsadés Kabelschneider Cortadores de alambre trenzado	13	Kniv Mes 나이프 ナイフ 刀 刀 Knife Couteau Messer Hoja Coltello	14	Gripfalter kniv Gekarteld mes 틀니 모양을 가진 칼 波刃ナイフ 鋸齒刀 鋸齒刀 Gripfalter kniv Gekarteld mes 틀니 모양을 가진 칼 波刃ナイフ 鋸齒刀 鋸齒刀 Serrated Knife Couteau cranté Wellenschliffmesser Hoja de fijo serrada Coltello seghettato
15	Saks Schaar 가위 ハサミ 剪刀 剪刀 Scissors Ciseaux Schere Tijeras Forbici	16	Zaag 톱 のこぎり 鋸 鋸 Saw Scie Säge Sierra Sega Sag	17	Diamantbelagt fil Diamantvijl 다이아몬드 코팅 줄 ダイヤモンドコーティングヤスリ 金剛石鍍層銼 金剛石鍍層銼 Diamond-coated File Lime diamantée Diamantbeschichtete Feile Lima de diamante Lima diamante	18	Hout/metaalvijl 목재/금속 줄 水/金屬ヤスリ 水/金屬銼 木/金屬銼 Wood/Metal File Lime à bois/métal Holz-/Metallfeile Lima de madera/metal Lima per legno/metallo Tre-/metalfijl	19	Kuttekrok Snijhaak 커팅 후크 カッティングフック 切割鉤 切割鉤 Cutting Hook Crochet coupe corde Aufbrechhaken Cortador de gancho Uncino tagliente	20	Portapunta grande Stor bitstrekker Grote bit houder 납은 드라이버 大型ビットドライバー 大号可换头螺丝刀 大号可換頭螺絲刀 Large Bit Driver Adaptateur pour grand embout Großer Bithalter Soporte grande para puntas	21	Portapunta piccolo Liten bitstrekker Kleine bit houder 좁은 드라이버 小型ビットドライバー 小号可换头螺丝刀 小号可換頭螺絲刀 Small Bit Driver Adaptateur pour petit embout Kleiner Bithalter Soporte pequeño para puntas
22	Stjerneskrutrekker Kruiskop Schroevendraaier Philips 필립스 스크루드라이버 プラスドライバー 十字螺丝刀 十字螺絲刀 Phillips Screwdriver Tournevis cruciforme Kreuzschlitzschraubendreher Destornillador Philips Cacciavite Philips	23	Stor skrutrekker Grote schroevendraaier 대형 스크루드라이버 大型ドライバー 大号螺丝刀 大号螺絲刀 Large Screwdriver Tournevis grand Großer Schraubendreher Destornillador grande Cacciavite grande	24	Med. Screwdriver Tournevis moyen Mittlerer Schraubendreher Destornillador mediano Cacciavite medio	25	Liten skrutrekker Kleine schroevendraaier 소형 스크루드라이버 小型ドライバー 小号螺丝刀 小号螺絲刀 Small Screwdriver Tournevis petit Kleiner Schraubendreher Destornillador pequeño Cacciavite piccolo	26	Puntruolo Syl Priem 송곳 キリ 尖锥 尖锥 Awl Poignon Ahle Punzón	27	Portalama Bladskifter Mes vervanger 날 교환기 ブレード交換器 刀片更換器 刀片更換器 Blade Exchanger Échangeur de lame Werkzeughalter für Wech Soporte de hojas intercambiables	28	Karabinkrok/ flaskeåpner Carabinhaak/Flessenopener 카라비너/병따개 カラビナ/栓抜き 登山鉤/开瓶器 登山鉤/開瓶器 Carabiner/Bottle Opener Mousqueton / Ouvrebouteilles Karabiner/Kapselheber Carabinero/abrebotellas Moschettone/apribottiglie
29	Karabinverktøy Tool met karabijnhaak Carabiner Tool 카라비너 툴 カラビナツール 登山扣滑板工具 登山扣滑板工具 Carabiner Tool Outil avec mousqueton Karabinertool Mosqueton Cottellino a moschettone	30	Plastkutter Plastic knipper 플라스틱 커터 プラスチックカッター 塑膠管剪 塑料管剪 Package Opener Coupe plastique Plastikschneider Cortador de plástico Taglierino per plastica	31	Portapunta esagonale Seksantbitstrekker Hex bit houder 육각형 드라이버 六角ビットドライバー 内六角可换头起子 内六角可換頭起子 Hex Bit Driver Adaptateur pour embout hexagonal Sechskant-Bithalter Soporte para puntas hexagonales	32	Avbitertang Draadknip tang 와이어 커터 電線被膜はがし 切线鉗 切線鉗 Wire Stripper Pincès coupe fils Drahtschneider Cortadores de alambre Pinza tagliafili	33	Atribottiglie/apricatole Boks-/flaskeåpner Blik/flessenopener 캔/병따개 缶切り/栓抜き 开罐/瓶器 開罐/瓶器 Can/Bottle Opener Ouvre-boîtes / Ouvrebouteilles Dosenöffner/Kapselheber Abrelatas/abrebotellas	34	Linjal Liniaal 자 定規 尺子 尺子 Ruler Règle Lineal Regla Righello	35	Festering Koorddoog 다용도 고리 ランヤードリング 收紧索环 收紧索環 Festering Koorddoog 다용도 고리 ランヤードリング 收紧索环 收紧索環 Lanyard Ring Anneau porte-dragonne Anhängöse Anilla de sujeción Anello a rilascio rapido

All-locking Blades Lames entièrement verrouillables Arretierung für alle Werkzeuge Hojas de bloqueo de seguridad	Dispositivo di blocco completo delle lame Heftlåsende blader Vergrendelmessen 모든 잠금 칼날 로킹킹블레이드 全鎖刀片 全鎖刀片	Enhandsåpning av blader Met een hand te openen messen 한손 오픈링 칼날 ワンハンドオープンブレード 可单手打开的刀 可單手打開的刀	Scale graduate di titanio Titanbelegg Titanium grip 티타늄 표면 チタン製スケール 鈦握把 鈦握把	Scale graduate di alluminio 6061-T6 aluminiumbelegg 6061-T6 Aluminium grip 6061-6 6061-T6 알루미늄 6061-T6 알루미늄 6061-T6 알루미늄 6061-T6 알루미늄 6061-T6 알루미늄 6061-T6 알루미늄	Carbon-fiber Koolstofvezel 탄소 섬유 カーボンファイバー 碳纤维 碳纖維	420HC 420HC acciaio inossidabile 420HC Rustfritt stål 420HC roestvrij staal H 420HC 420HC 스테인레스 스틸 420HC 스텐레스 420HC 不銹鋼 420HC 不銹鋼	154CM 154CM acciaio inossidabile 154CM Rustfritt stål 154CM roestvrij staal H 154CM 154CM 스테인레스 스틸 154CM 스텐레스 154CM 不銹鋼 154CM 不銹鋼	S30V® S30V® acciaio inossidabile S30V® Rustfritt stål S30V® roestvrij staal H S30V® S30V® 스테인레스 스틸 S30V® 스텐레스 S30V® 不銹鋼 S30V® 不銹鋼
--	---	---	--	---	--	---	---	---

Cautión: This product contains one or more sharp blades or pinch points. Warranty: Limited liability 25-year warranty. See leatherman.com for more information.

Attention : ce produit contient une ou plusieurs lames aiguisées ou points de pincement. Garantie : garantie limitée de 25 ans. Pour en savoir plus, visitez le site leatherman.com.

Achtung: Dieses Produkt weist eine oder mehrere scharfe Klingen auf. Vorsicht vor Quetschungen

beim Öffnen und Schließen. Garantie: 25 Jahren Garantie mit beschränkter Haftung. Weitere Informationen auf leatherman.com.

Precaución: Este producto contiene una o varias cuchillas afiladas o piezas punzantes. Garantía: Período de garantía de 25 años de responsabilidad limitada. Consulte leatherman.com para obtener más información.

Attenzione: il prodotto contiene lame affilate e strumenti che comportano rischio di schiacciamento. Garanzia: garanzia di 25 anni a responsabilità

limitata. Per ulteriori informazioni, consultare il sito web leatherman.com.

Advarsel: Dette produktet inneholder et eller flere skarpe blader eller klempunkter. Garanti: Begrenset 25-års garanti. Se leatherman.com for mer informasjon.

Let op: dit product bevat een of meer scherpe messen of punten. Garantie: 25 jaar beperkte garantie. Ga naar leatherman.com voor meer informatie.

предупреждение: данное изделие имеет одно или несколько острых лезвий или колющих наконечников.Гарантия: ограниченная гарантия в течение 25 лет. Более подробная информация представлена на сайте leatherman.com.

주의: 이 제품은 하나 이상의 다용도 칼날과 공구들이 포함되어 있습니다. 보증: 25년간 품질 보증. 자세한 내용은 leatherman.com을 참조하십시오.

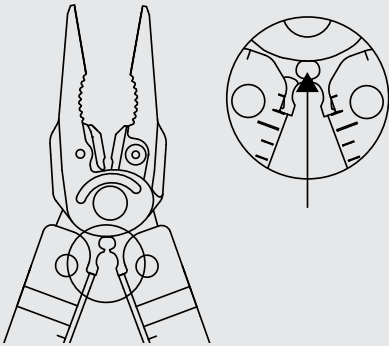
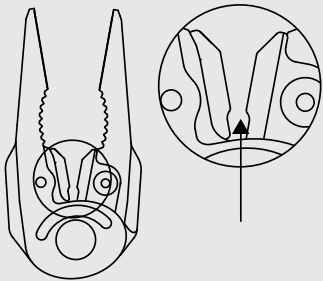
注意：この製品には、鋭い刃先やパーツで怪我をしない様に注意。保証：25年間の保証が付いています。詳しくは、ウェブサイト leatherman.comをご覧ください。

注意：此产品包含一个或多个锋利刀片或者夹伤点。保修：25 年有限担保。浏览 leatherman.com 获取更多信息。

注意：此產品包含一個或多個鋒利刀片或者夾傷點。保固：25 年有限擔保。流覽 leatherman.com 獲取更多資訊。

USING THE WIRE CUTTERS
UTILISATION DES PINCES COUPE FILS
VERWENDEN DES DRAHTSCHNEIDERS
USO DE CORTADORES DE ALAMBRE
UTILIZZO DELLA PINZA TAGLIAFILI
BRUKE AVBITERTENGER
GEBRUIK VAN DE DRAADKNIPTANGEN
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУСАЧЕК ДЛЯ ПРОВОЛОКИ

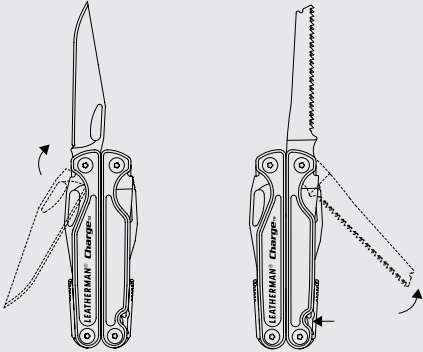
와이어 커터 사용
ワイヤーカッターの使用
使用切线钳
使用切線鉗



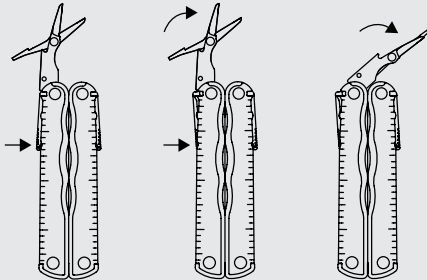
OPENING BLADES AND LOCKS
OUVERTURE DES LAMES ET DES VERROUILLAGES
ÖFFNEN DER WERKZEUGE UND ARRETIERUNGEN
APERTURA DE LAS HOJAS Y SISTEMAS DE CIERRE
APERTURA DELLE LAME E DEI DISPOSITIVI DI BLOCCO
ÅPNE BLADER OG LÅSER
MESSEN EN VERGRENDELINGEN OPENEN
ОТКРЫВАНИЕ ЛЕЗВИЙ И ЗАМКОВ

칼날 오픈링 및 잠금
ブレードの開閉及びロック
打开刀片和卡锁
打開刀片和卡鎖

1



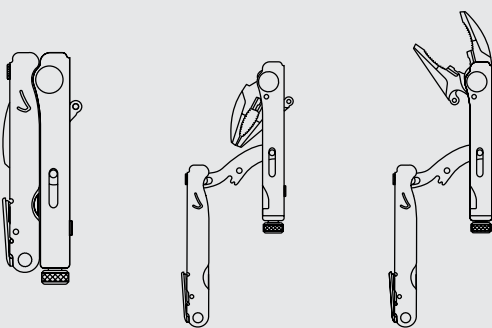
2



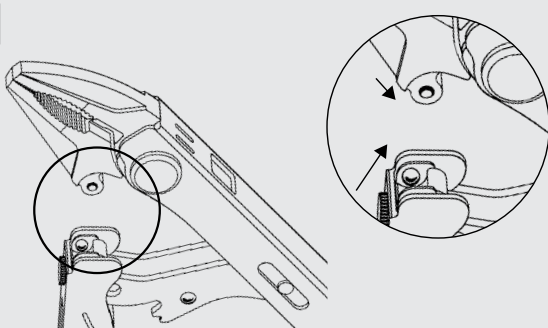
CONNECT LOCKING PLIERS
MISE EN PLACE DES PINCES VERROUILLABLES
ANSETZEN DER FESTSTELLZANGE
CONEXIÓN DE PINZAS DE PRESIÓN
PREDISPOSIZIONE DELLA PINZA A SCATTO
KOBLE TIL LÅSETENGER
BEVESTIGEN WATERPOMPTANG
ПРИСОЕДИНЕНИЕ ЩИПЦОВ-ЗАЖИМА

잠금 플라이어 연결
ロッキングプライヤーの接続
连接大力钳
連接大力鉗

1



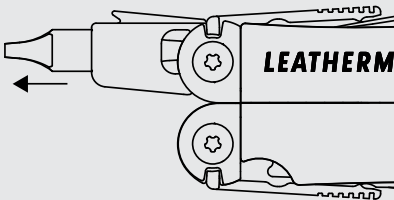
2



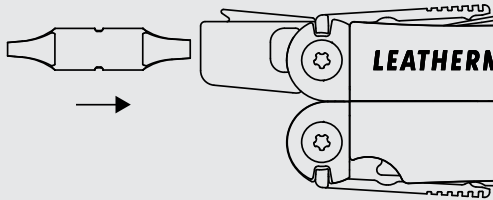
CHANGING BITS
CHANGEMENT DES EMBOUTS
AUSWECHSELN DER BITS
CAMBIO DE PUNTAS
CAMBIO DELLE PUNTE
SKIFTE BITS
VERWISSELEN VAN BITS
ЗАМЕНА БИТ

비트 교환
ビット交換
換頭
換頭

1



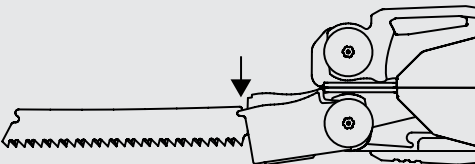
2



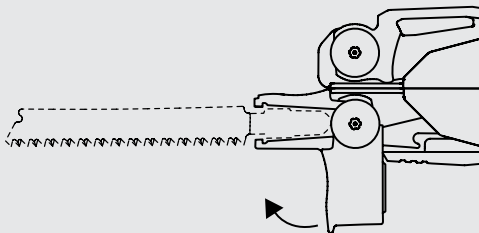
USING THE BLADE EXCHANGER
UTILISATION DU BLADE EXCHANGER
EINSATZ DER BLADE EXCHANGER
USO DE BLADE EXCHANGER
UTILIZZO DEL DISPOSITIVO DI BLOCCO DELLA LAMA
BRUKE BLADE EXCHANGER
HET VERWISSELEN VAN HET LEMMET
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ОТКРЫТИЯ BLADE EXCHANGER

칼날 장착기 사용
ブレードランチャーの使用
使用展刀器
使用展刀器

1



2



REPLACING THE WIRE CUTTERS
REMPLACEMENT DES PINCES COUPE FILS
AUSWECHSELN DES DRAHTSCHNEIDERS
SUSTITUCIÓN DE CORTADORES DE ALAMBRES
SOSTITUZIONE DELLE PINZE TAGLIAFILI
SKIFTE UT AVBITERTENGER
VERVANGEN VAN DE DRAADKNIPTANG
ЗАМЕНА КУСАЧЕК ДЛЯ ПРОВОЛОКИ

와이어 커터 교체
ワイヤーカッターの交換
替換切线钳
替換切線鉗

